



## **Moniteur à écran plat montable en rack (TFT450R)**

Manuel de l'utilisateur

Première édition (décembre 1998)

Référence 332657-021

Compaq Computer Corporation

# Avis

Les informations contenues dans ce document pourront faire l'objet de modifications sans préavis.

COMPAQ COMPUTER CORPORATION NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES ERREURS TECHNIQUES OU RÉDACTIONNELLES OU DES OMISSIONS FIGURANT DANS LE PRÉSENT DOCUMENT, NI DES DOMMAGES INDIRECTS OU DOMMAGES-INTÉRÊTS LIÉS À SA FOURNITURE, AUX RÉSULTATS OBTENUS OU À SON EMPLOI. LES INFORMATIONS SONT FOURNIES "EN L'ÉTAT" ET COMPAQ COMPUTER CORPORATION DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ, EXPLICITE, IMPLICITE OU STATUTAIRE, ET DÉCLINE EN PARTICULIER TOUTE RESPONSABILITÉ LIÉE À LA QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE DU MATÉRIEL, SA BONNE QUALITÉ ET SON ADAPTATION À UN BUT PRÉCIS, ET CONTRE TOUTE INFRACTION.

Ce document contient des informations protégées par copyright. Aucune partie de ce document ne peut être photocopiée ou reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'accord écrit préalable de Compaq Computer Corporation.

© 1998 Compaq Computer Corporation.

Tous droits réservés. Imprimé aux États-Unis.

Le logiciel décrit dans ce manuel est fourni sous contrat de licence ou sous un contrat de non divulgation. Le logiciel peut être utilisé ou copié selon les termes de ce contrat uniquement.

Compaq et ProLiant sont des marques enregistrées au bureau américain des brevets et des marques déposées (United States Patent and Trademark Office).

Netelligent, QuickBlank et QuickLock sont des marques et/ou des marques de service de Compaq Computer Corporation.

Microsoft, MS-DOS, Windows et Windows NT sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

Les autres noms produits cités ici sont des marques et/ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

Manuel de l'utilisateur du moniteur Compaq à écran plat montable en rack (TFT450R)

Première édition (décembre 1998)

Référence 332657-021

# Sommaire

## À propos de ce manuel

|                                   |      |
|-----------------------------------|------|
| Conventions de notation .....     | vii  |
| Symboles dans le texte .....      | viii |
| Symboles sur l'équipement .....   | viii |
| Stabilité du rack .....           | ix   |
| Obtenir de l'aide .....           | x    |
| Support technique de Compaq ..... | x    |
| Site Web Compaq .....             | xi   |
| Revendeur Agréé Compaq .....      | xi   |

## *Chapitre 1*

### Introduction

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Caractéristiques du moniteur ..... | 1-2 |
| Gestionnaire vidéo .....           | 1-3 |

## *Chapitre 2*

### Installation du moniteur

|                                              |      |
|----------------------------------------------|------|
| Installation du plateau rétractable .....    | 2-1  |
| Fixation du bras guide-câbles .....          | 2-5  |
| Utilisation du plateau coulissant .....      | 2-6  |
| Retrait du moniteur TFT450R .....            | 2-8  |
| Utilisation du support de montage fixe ..... | 2-9  |
| Utilisation du stabilisateur .....           | 2-13 |
| Installation du moniteur .....               | 2-14 |

## Chapitre 3

### Fonctionnement du moniteur

|                                              |      |
|----------------------------------------------|------|
| Utilisation de l'écran de réglage .....      | 3-1  |
| Réglage des paramètres .....                 | 3-4  |
| Mode Veille programmable.....                | 3-4  |
| Réglage de la qualité de l'image .....       | 3-5  |
| Optimisation du contraste.....               | 3-5  |
| Optimisation de la conversion numérique..... | 3-6  |
| Résolutions d'écran .....                    | 3-6  |
| Modes utilisateur .....                      | 3-7  |
| Fonction d'économie d'énergie.....           | 3-7  |
| Entretien et maintenance .....               | 3-9  |
| Protection du moniteur .....                 | 3-9  |
| Nettoyage du moniteur .....                  | 3-10 |
| Transport du moniteur .....                  | 3-10 |

## Annexe A

### Avis de conformité

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| Numéros d'identification de conformité .....          | A-1 |
| Réglementation FCC .....                              | A-1 |
| Modifications.....                                    | A-3 |
| Câbles .....                                          | A-3 |
| Canadian Notice (Avis Canadien) .....                 | A-3 |
| Réglementation allemande en matière d'ergonomie ..... | A-3 |
| Compatibilité EPA Energy Star.....                    | A-4 |
| Normes européennes.....                               | A-4 |
| Avis japonais .....                                   | A-5 |
| Avis taïwanais.....                                   | A-5 |

## Annexe B

### Électricité statique

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Précautions.....                  | B-1 |
| Méthodes de mise à la terre ..... | B-2 |

## *Annexe C*

### **Cordons d'alimentation**

|                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------|-----|
| Caractéristiques générales .....                               | C-1 |
| Caractéristiques des cordons d'alimentation selon le pays..... | C-2 |

## *Annexe D*

### **Caractéristiques techniques**

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Moniteur Compaq à écran plat TFT 450 ..... | D-1 |
| Valeurs de l'affichage couleur.....        | D-3 |
| Brochage des connecteurs .....             | D-3 |

## *Index*

# À propos de ce manuel

Ce manuel fournit des instructions d'installation pas à pas et sert de référence pour l'utilisation, le dépannage et les futures mises à niveau.

## Conventions de notation

Ce manuel utilise les conventions de notation suivantes afin de distinguer les différents types d'informations qui y sont données :

|                                                              |                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Touches</b>                                               | Les touches apparaissent en caractères gras. Le signe plus (+) inséré entre deux touches signifie que vous devez appuyer sur celles-ci simultanément. |
| SAISIE UTILISATEUR                                           | Le texte saisi par l'utilisateur est indiqué dans une police différente et en majuscule.                                                              |
| <i>NOMS DE FICHIER</i>                                       | Les noms de fichier apparaissent en italiques et en majuscules.                                                                                       |
| Options de menu, Noms de commande, Noms de boîte de dialogue | La première lettre de ces éléments est en majuscule.                                                                                                  |
| COMMANDES, NOMS DE RÉPERTOIRE et NOMS D'UNITÉ                | Ces éléments apparaissent en majuscules.                                                                                                              |
| Saisir                                                       | Lorsque vous êtes invité à <i>saisir</i> des informations, tapez-les <b>sans</b> appuyer sur la touche <b>Entrée</b> .                                |
| Entrer                                                       | Lorsque vous êtes invité à <i>entrer</i> des informations, tapez-les, puis appuyez sur la touche <b>Entrée</b> .                                      |

## Symboles dans le texte

Vous pouvez trouver les symboles ci-dessous dans le texte de ce manuel. Ils ont les significations suivantes.



**AVERTISSEMENT** : le texte présenté de cette manière indique que le non-respect des instructions indiquées peut engendrer des blessures physiques ou un danger de mort.

---



**ATTENTION** : le texte présenté de cette manière indique que le non-respect des instructions indiquées peut engendrer une détérioration du matériel ou une perte des données.

---

**IMPORTANT** : le texte présenté de cette manière fournit des explications ou des instructions spécifiques.

---

**REMARQUE** : le texte présenté de cette manière fournit des commentaires, des précisions supplémentaires ou des informations intéressantes.

## Symboles sur l'équipement

Les icônes suivantes peuvent être situées sur les zones à risque de l'équipement.



Toute surface ou zone du matériel portant ces symboles comporte un risque de décharges électriques. Le boîtier ne comporte aucune pièce pouvant être réparée par l'opérateur.

**AVERTISSEMENT** : afin de réduire tout risque de blessure provoqué par des décharges électriques, n'ouvrez pas ce boîtier.

---



Toute prise RJ-45 portant ces symboles indique qu'il s'agit d'une connexion à une interface réseau.

**AVERTISSEMENT** : afin de réduire tout risque de décharge électrique, d'incendie ou de détérioration du matériel, ne branchez pas de connecteur téléphonique ou de télécommunications dans cette prise.

---



Toute surface ou zone du matériel portant ces symboles indique la présence de surface ou de composant brûlant. Le contact physique avec cette surface peut entraîner d'éventuelles blessures.

**AVERTISSEMENT** : afin de réduire tout risque de blessure au contact d'un composant brûlant, laissez la surface refroidir avant de la toucher.

---



Les alimentations électriques ou les systèmes portant ces symboles indiquent que l'équipement est alimenté par plusieurs sources d'énergie.

**AVERTISSEMENT** : afin de réduire tout risque de blessure provenant d'une décharge électrique, retirez tous les cordons d'alimentation du système pour supprimer toute source d'alimentation.

---

## Stabilité du rack



**AVERTISSEMENT** : afin de réduire tout risque de blessure physique ou de détérioration de l'équipement, vérifiez les points suivants :

- Les pieds de réglage doivent être correctement posés sur le sol.
  - Le poids du rack doit entièrement reposer sur les pieds de réglage.
  - Les pieds stabilisateurs doivent être fixés au rack, en cas d'installation d'un seul rack.
  - Les racks doivent être rassemblés, en cas d'installation de plusieurs racks.
  - Un rack peut devenir instable, en cas d'ajout ou de retrait de plusieurs composants, pour quelque raison que ce soit. N'ajoutez qu'un seul composant à la fois.
-

## Obtenir de l'aide

Si vous avez un problème et que vous avez épuisé toutes les informations contenues dans ce manuel, vous pouvez obtenir des informations complémentaires ainsi que de l'assistance aux endroits décrits ci-dessous.

### Support technique de Compaq

En Amérique du Nord, appelez le Compaq Technical Phone Support Center en composant le 1-800-OK-COMPAQ<sup>1</sup>. Ce service est disponible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

En France, appelez le 0803 813 823 (0,99FTTC/mn).

En dehors de l'Amérique du Nord, appelez le centre téléphonique d'assistance technique Compaq le plus proche. Les numéros de téléphone des centres d'assistance techniques de Compaq dans le monde entier figurent sur le site Web Compaq. Pour accéder au site Web Compaq, tapez l'adresse Internet <http://www.compaq.com>.

Avant d'appeler Compaq, munissez-vous des informations suivantes :

- votre numéro de client, le cas échéant ;
- le numéro de série du produit ;
- le nom de modèle du produit et le numéro correspondant ;
- les messages d'erreur obtenus ;
- les cartes ou matériels supplémentaires ;
- le matériel ou logiciel tiers ;
- le type de système d'exploitation et le niveau de révision ;
- toute question spécifique et détaillée

---

<sup>1</sup> Pour une amélioration permanente de la qualité, les appels peuvent être enregistrés ou surveillés.

## **Site Web Compaq**

Le site Web Compaq contient des informations relatives à ce produit et offre également les dernières versions des gestionnaires ainsi que des images de ROM flash. Pour accéder au site Web Compaq, tapez l'adresse Internet <http://www.compaq.com>.

## **Revendeur Agréé Compaq**

Pour obtenir le nom du Revendeur Agréé Compaq le plus proche :

- Aux États-Unis, composez le 1-800-345-1518.
- Au Canada, composez le 1-800-263-5868.
- En France, composez le 0803 804 805 (0,99FTTC/mn)
- Ailleurs, consultez la liste du site Web Compaq.

# Chapitre 1

## Introduction

Le moniteur à écran plat montable en rack (TFT450R) dispose d'un système d'installation en rack qui permet de ranger le moniteur et d'en faciliter l'accès. Pour un accès permanent, fixez le moniteur à l'avant du rack à l'aide du support de montage fixe.

L'ensemble rétractable occupe l'espace de 2 U dans un rack Compaq et peut être utilisé avec tous les serveurs Compaq en rack. L'ensemble fixe occupe l'espace de 8 U et peut être utilisé avec tous les serveurs Compaq en rack.

Le moniteur Compaq à écran plat TFT450 se compose d'un écran plat TFT (thin-film transistor) de 14,5" (36,83 cm) à matrice active et à affichage à cristaux liquides (LCD). Il prend en charge toutes les résolutions jusqu'à 1024 x 768 et possède des angles de visualisation par défaut de 120 degrés à l'horizontale et de 100 degrés à la verticale.

## Caractéristiques du moniteur

Les caractéristiques du moniteur sont les suivantes :

- Zone de visualisation de 14,5" (36,83 cm)
- Ecran de réglage (OSD) en cinq langues :
  - anglais ;
  - hollandais ;
  - français ;
  - allemand ;
  - espagnol.
- Gestion des pannes et gestion de parc
- Balayage automatique avec extension de l'écran
- Résolution 1024 x 768 (XGA)
- Angle de visualisation large permettant de voir l'écran en position debout ou en se déplaçant
- Fonction d'économie d'énergie
- Horloge de mode Veille programmable
- Compatibilité aux réglementations suivantes :
  - norme suédoise MPR II 1990 ;
  - norme EPA Energy Star ;
  - directives CE de l'Union Européenne ;
  - norme suédoise TCO 1992.

## **Gestionnaire vidéo**

Ce moniteur peut nécessiter l'installation d'un gestionnaire vidéo (et/ou d'un fichier .INF) qui soit compatible avec la carte vidéo de votre ordinateur. Compaq a développé une version Universal Driver Manager (UDM) qui prend en charge toutes les cartes vidéo (QVision, S3, Cirrus Logic et Matrox) que l'on peut trouver dans les produits Compaq. La version UDM facilite le déploiement du gestionnaire vidéo au sein des plates-formes Compaq en garantissant une compatibilité croisée et une compatibilité ascendante. Cette solution vous permet de gérer et de contrôler vos coûts de maintenance logiciels en cours. La version UDM est disponible sur le CD Support Software des produits Compaq et sur le site Web Compaq ([www.compaq.com](http://www.compaq.com)).

## Chapitre 2

# Installation du moniteur

### Installation du plateau rétractable

Le plateau rétractable TFT450R, qui se monte sur les supports de fixation à glissières permet de ranger le moniteur et d'en faciliter l'accès.

Pour installer le plateau rétractable :

1. Déterminez à l'aide du rapport généré par le logiciel Rack Builder, la position dans le rack du plateau rétractable TFT450R.
2. À l'aide du gabarit, tracez un repère des points d'attache des supports de fixation et des écrous cage arrières à l'avant et à l'arrière du châssis du rack.
3. Faites une marque sur le rack en haut du gabarit pour faciliter l'alignement du composant suivant.

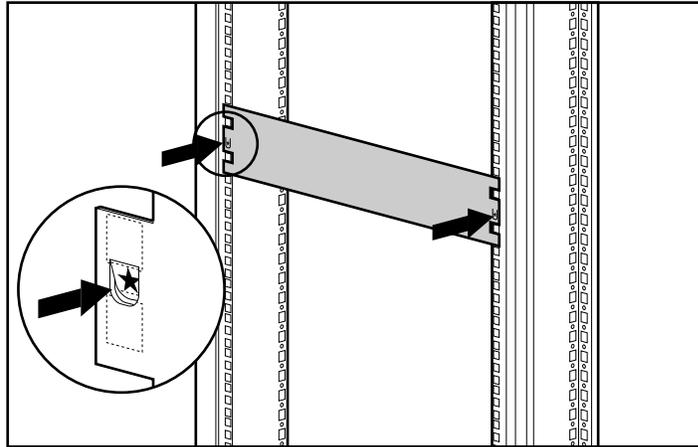


Figure 2-1. Mesures à l'aide du gabarit 2U

4. Introduisez les écrous cage à l'arrière du rack ↗ dans chaque trou repéré à l'aide du gabarit.
5. Introduisez un support de fixation à glissière dans le rack et accrochez les pattes aux trous appropriés, à l'arrière du rack ✕, en alignant sur les trous des vis à l'avant du rack.

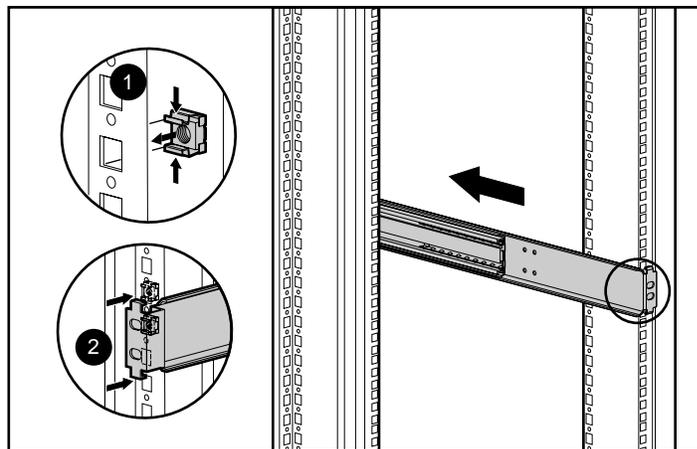


Figure 2-2. Introduction des écrous cage et montage du support de fixation avec rail

6. Attachez le support de fixation à l'avant du rack à l'aide de deux vis M6. Les pattes situées à l'avant du support de fixation vous permettent de l'aligner sur l'avant du châssis du rack.

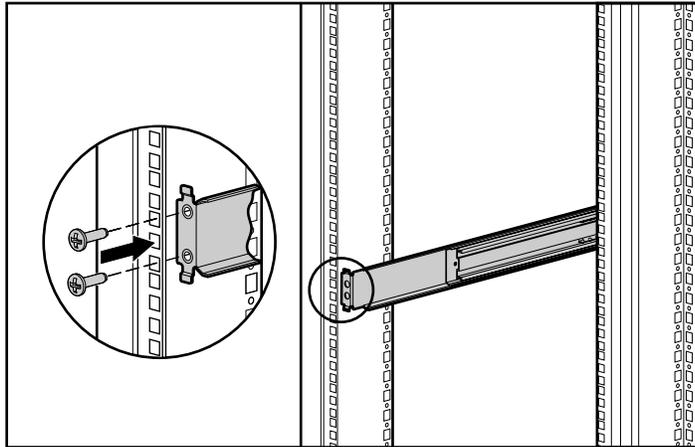


Figure 2-3. Montage du support de fixation à l'avant du rack

7. Fixez le loquet de verrouillage à chaque support de fixation, le réceptacle du loquet (situé au centre de celui-ci) faisant face à l'avant du rack.
8. Faites glisser le support sur la patte inférieure de la glissière, puis alignez une vis à molette avec le trou inférieur de chaque rail et introduisez-la.
9. Serrez la vis.

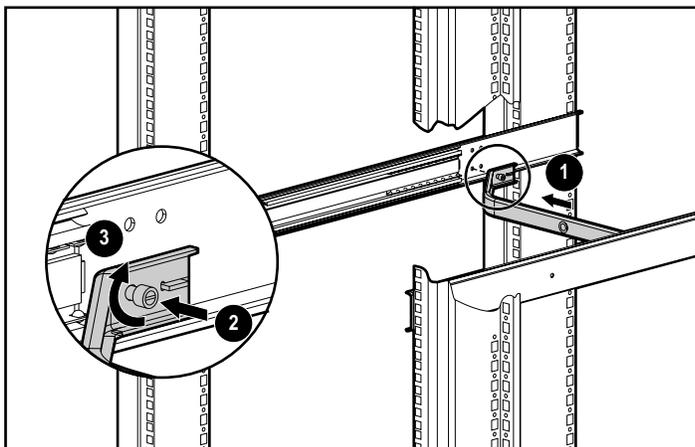


Figure 2-4. Fixation du loquet de verrouillage



**ATTENTION** : afin de réduire tout risque de détérioration du moniteur, assurez-vous qu'il reste toujours stable.

---

10. Orientez le moniteur vers le haut. Assurez-vous que le cordon d'alimentation et le câble signaux du moniteur sont correctement installés dans les guides en plastique, à l'arrière du moniteur. Retirez la bande en plastique du ruban adhésif attaché à l'adaptateur secteur, puis fixez celui-ci au plateau.

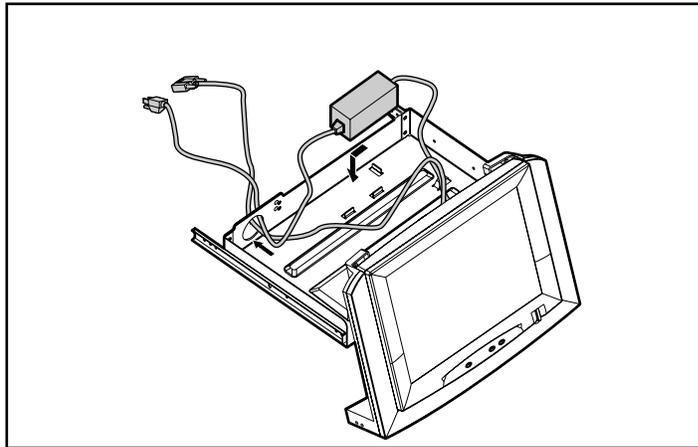


Figure 2-5. Montage de l'adaptateur secteur

11. Fixez le cordon et le câble sous les pattes situées au fond du plateau.
12. Connectez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur.
13. Faites passer le câble signaux du moniteur et le cordon d'alimentation dans le trou situé à l'arrière le plateau.
14. Remplacez les câbles dans le plateau et mettez le moniteur à plat.

15. Tirez complètement les glissières le long du plateau rétractable, puis alignez-les avec les supports du rack. Faites coulisser le plateau dans les glissières jusqu'au bout.

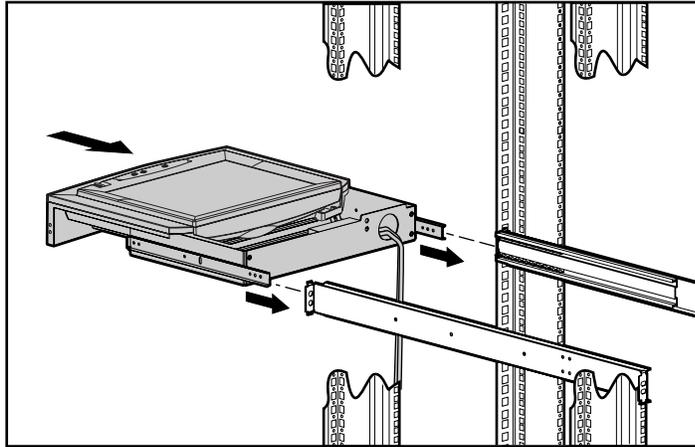


Figure 2-6. Introduction du plateau rétractable dans le rack

### Fixation du bras guide-câbles

Le bras guide-câbles se fixe à l'arrière du plateau, sur le côté droit. À l'arrière du rack :

1. Alignez les vis à molette du bras guide-câbles sur les trous du plateau rétractable.
2. Introduisez les vis à molette.
3. Resserrez les vis à molette.

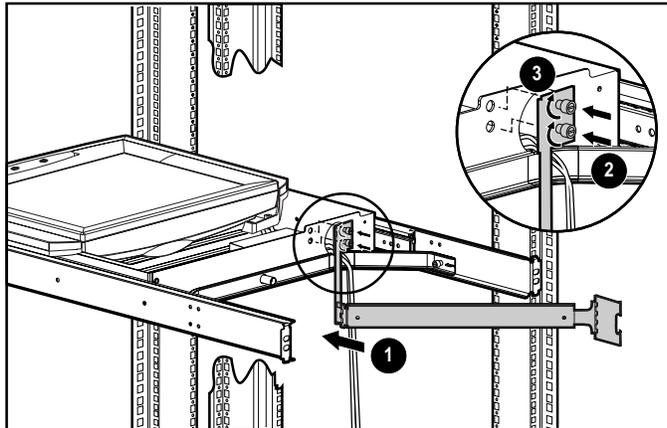


Figure 2-7. Fixation du bras guide-câbles au plateau rétractable

4. Alignez le bras guide-câbles sur les écrous cage précédemment installés à l'arrière du rack.
5. Fixez-les à l'aide de deux vis M-6.

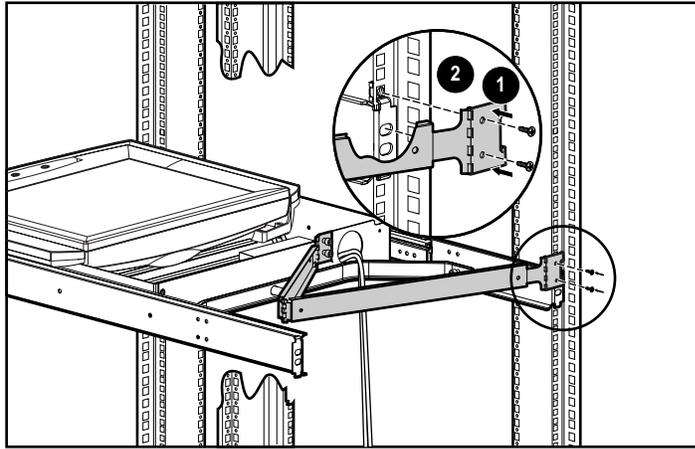


Figure 2-8. Fixation du bras guide-câbles à l'arrière du rack

6. Placez les câbles le long du bras guide-câbles et fixez-les à l'aide des 4 attaches fournies.

### Utilisation du plateau coulissant

Pour ranger le moniteur :

1. Inclinez-le vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit posé à plat sur le plateau rétractable.
2. Faites coulisser le plateau dans le rack jusqu'à ce que le loquet soit enclenché.

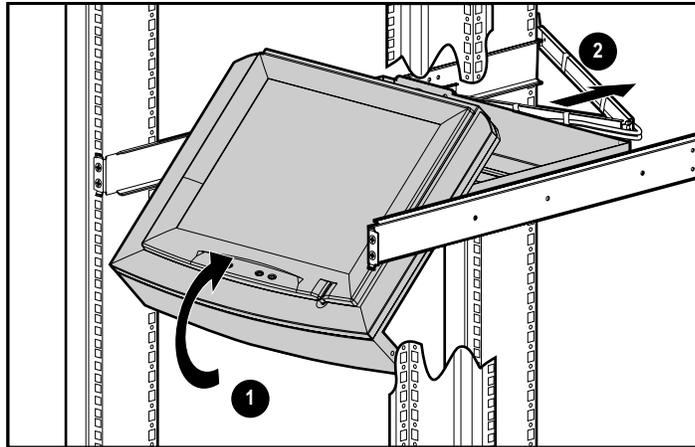


Figure 2-9. Utilisation du plateau rétractable

Pour accéder au moniteur :

1. Appuyez sur le cadre en plastique pour le dégager.
2. Tirez le plateau jusqu'à ce qu'il soit complètement sorti.

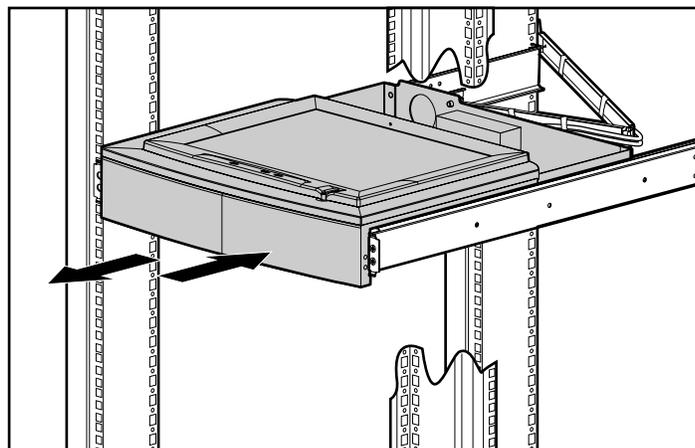


Figure 2-10. Accès au moniteur

3. Inclinez le moniteur vers le haut jusqu'à l'angle de visualisation souhaité.

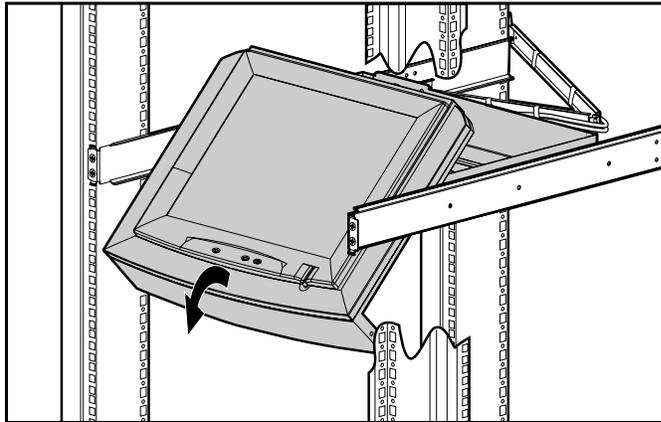


Figure 2-11. Réglage de l'angle de visualisation du moniteur

## Retrait du moniteur TFT450R

Pour retirer le moniteur TFT450R du rack :

1. Détachez les câbles du bras guide-câbles.
2. Retirez le bras guide-câbles.
3. Tirez complètement le plateau vers l'avant du rack et tenez fermement le moniteur tout en poussant sur les leviers de dégagement métalliques situés de chaque côté des supports de fixation.
4. Tirez le plateau et sortez-le.

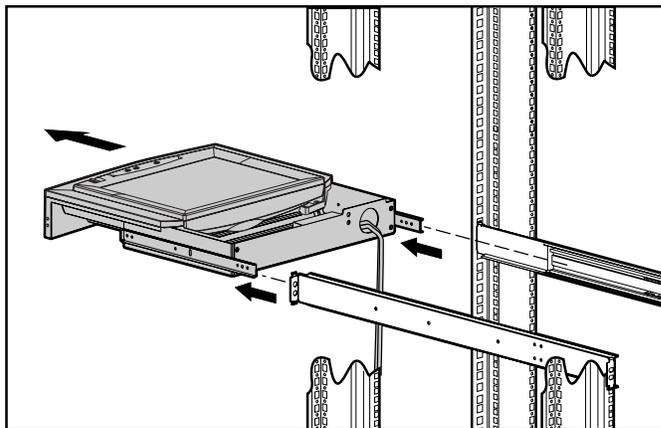


Figure 2-12. Retrait du plateau rétractable du rack

## Utilisation du support de montage fixe

1. Déterminez à l'aide du rapport généré par le logiciel Rack Builder la meilleure position pour installer le support de montage fixe.
2. À l'aide du gabarit, tracez les points d'attache du support de montage.

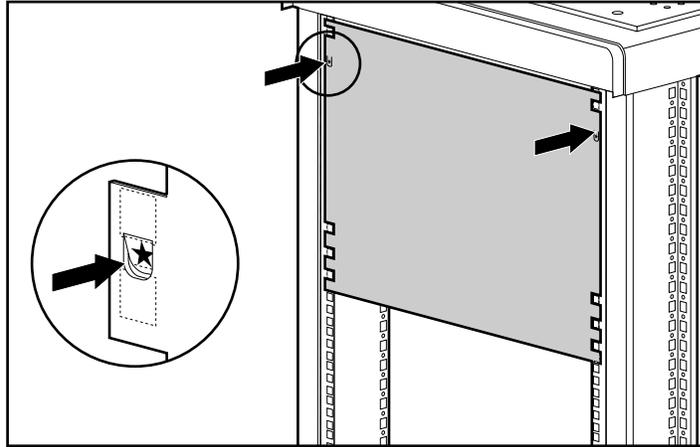


Figure 2-13. Mesures à l'aide du gabarit 8U

3. Introduisez tous les écrous cage.
4. Retournez le plateau et posez-le sur le bord d'une surface plane, non abrasive et dégagée.



**ATTENTION** : afin de réduire tout risque de détérioration du moniteur, assurez-vous qu'il reste toujours stable.

---

5. Orientez le moniteur vers l'extérieur et retirez les quatre vis qui fixent le support au moniteur. Conservez ces vis pour les réutiliser à l'étape 11.

6. Retirez-le du plateau.

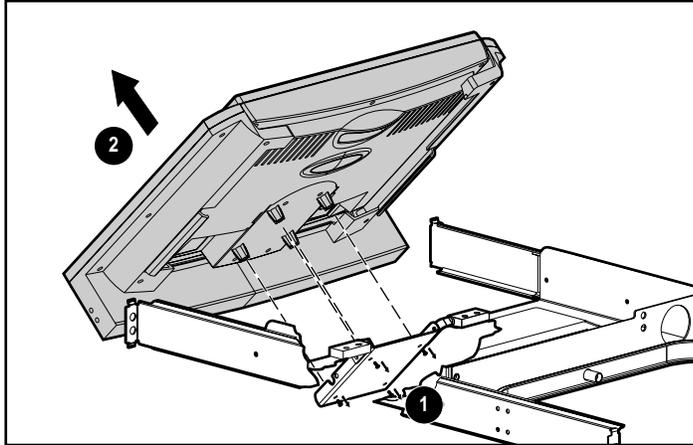


Figure 2-14. Retrait du moniteur du plateau

7. Retournez le moniteur et posez-le sur une surface plane, non abrasive et dégagée.

8. Retirez les quatre vis qui fixent le cadre en plastique au moniteur.

9. Retirez le cadre en plastique.

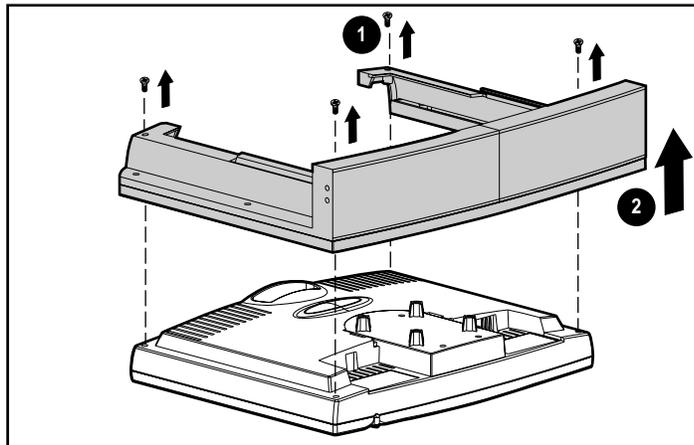


Figure 2-15. Retrait du cadre en plastique

10. Introduisez quatre vis (référence 125275-003) dans les trous pour fixer l'arrière du moniteur.



**ATTENTION** : afin de réduire tout risque de détérioration du moniteur, n'essayez pas de le déplacer avant d'avoir introduit ces 4 vis.

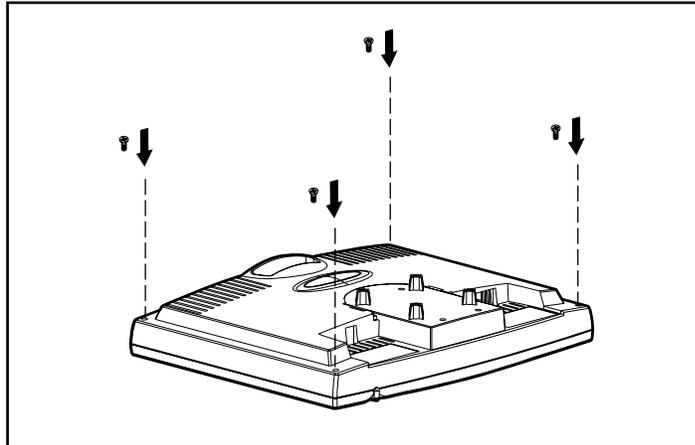


Figure 2-16. Introduction des vis du boîtier du moniteur

11. Placez le support fixe sur le moniteur et fixez-le à l'aide des quatre vis que vous avez conservées à l'étape 5. Veillez à ce que le câble signaux et le cordon d'alimentation du moniteur soient branchés dans le moniteur.

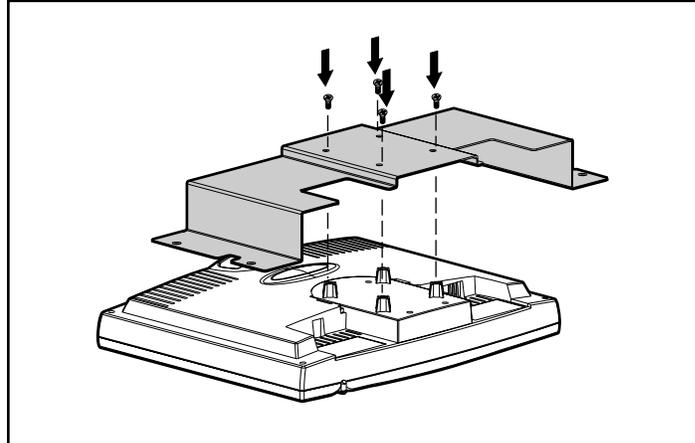


Figure 2-17. Fixation du support fixe

**REMARQUE** : les trous situés de chaque côté du support sont destinés à vous permettre de débrancher les câbles du moniteur ultérieurement.

12. Placez le plateau d'alimentation au milieu du support.

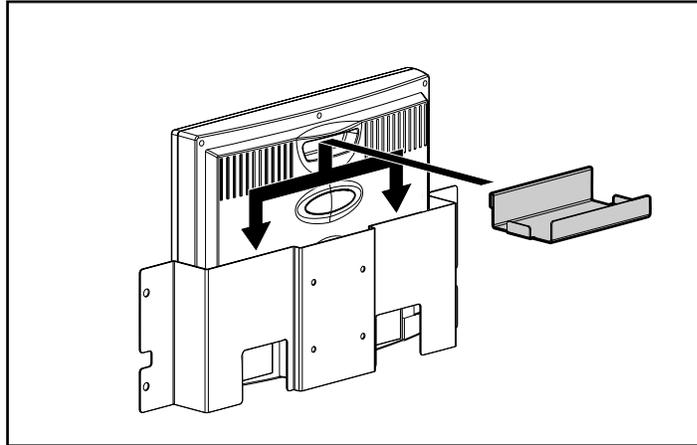


Figure 2-18. Positionnement du plateau d'alimentation

13. Tenez le moniteur en inclinant légèrement le support.

14. Insérez le moniteur dans le rack.

15. Tirez le moniteur vers l'avant et alignez les trous sur les marques que vous avez tracées sur le rack.

16. Fixez-le à l'aide de quatre vis M6.

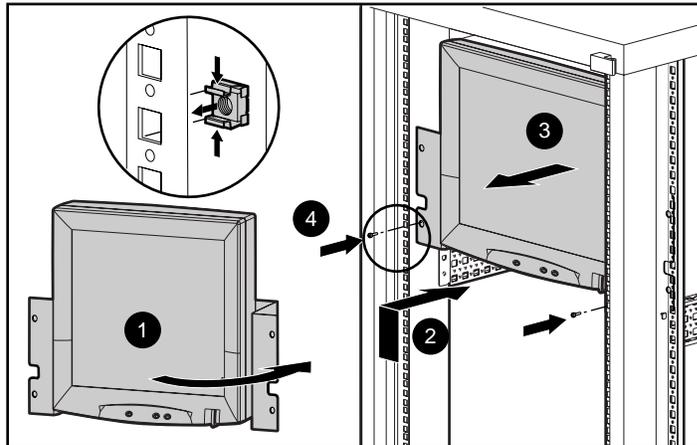


Figure 2-19. Fixation du moniteur fixe au rack

17. Placez l'adaptateur secteur sur le plateau d'alimentation.

18. Placez la plaque frontale sur les écrous cage et fixez-la à l'aide de quatre vis M6.

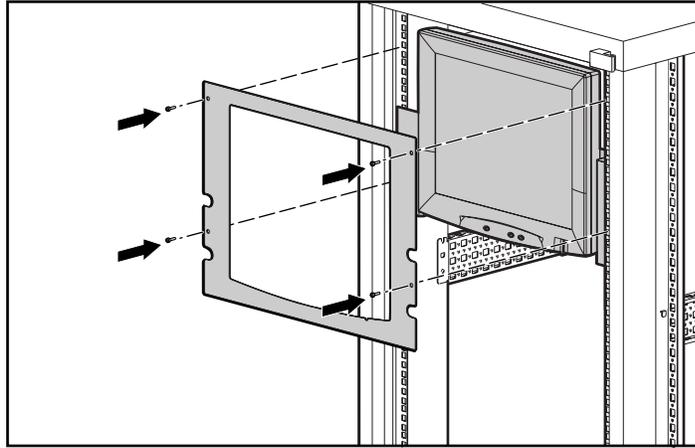


Figure 2-20. Fixation de la plaque frontale

## Utilisation du stabilisateur

Le stabilisateur vous permet de fixer votre moniteur à écran plat (TFT450R) au rack à l'aide des vis à molette.

Suivez la procédure d'installation du kit d'option en rack du moniteur à écran (TFT450R) montable en rack, mais SANS installer la vis avant inférieure de chaque support de fixation à glissière et SANS installer le loquet de verrouillage.

1. Fixez le stabilisateur au rack en alignant le trou supérieur au trou inférieur du support de fixation à glissière, à l'aide de deux vis M6. Si vous utilisez le stabilisateur sur une installation existante, retirez la vis avant inférieure de chaque support de fixation à glissière.

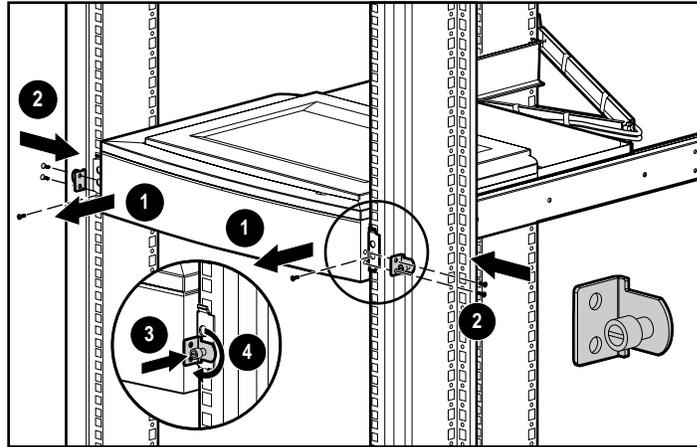


Figure 2-21. Fixation du stabilisateur

2. Fixez le stabilisateur de chaque côté du cadre en plastique à l'aide de deux vis 8-32x1/4.
3. Introduisez la vis à molette dans le rack.
4. Resserrez la vis.

## Installation du moniteur

Avant d'installer le moniteur, assurez-vous que celui-ci ainsi que l'ordinateur et tous les autres périphériques sont bien hors tension.

Vérifiez qu'une extrémité du câble signaux du moniteur est bien connectée au panneau arrière du moniteur, puis connectez l'autre extrémité au connecteur à 15 broches situé sur le panneau arrière de l'ordinateur et resserrez les vis.



**ATTENTION** : assurez-vous que le câble signaux est bien aligné sur le connecteur à 15 broches. Ne forcez pas le câble dans le connecteur pour ne pas l'endommager.

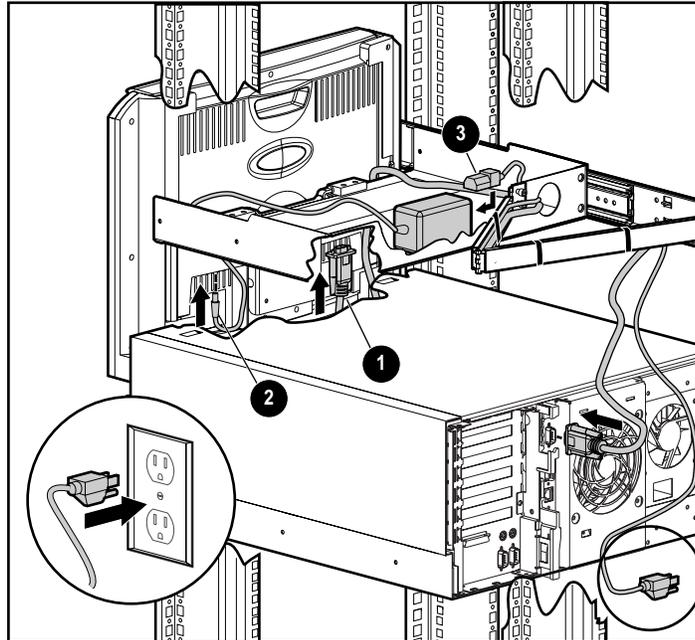


Figure 2-22. Connexion des câbles

Le cordon d'alimentation qui relie l'adaptateur secteur à l'arrière du moniteur doit être connecté.

Une extrémité du cordon d'alimentation doit être connectée à l'adaptateur secteur et l'autre extrémité doit être connectée à une prise électrique facile d'accès et proche du moniteur.



**ATTENTION** : lorsque vous connectez le moniteur, veillez à utiliser l'adaptateur secteur fourni avec le moniteur. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager le moniteur.



**AVERTISSEMENT** : afin de réduire tout risque de décharges électriques ou de détérioration de votre équipement, ne supprimez pas la mise à la terre de votre installation électrique. Cet équipement doit être connecté à une installation électrique mise à la terre facilement accessible à l'opérateur. La prise de terre est un élément de sécurité important.



**ATTENTION** : veillez à ce que la prise électrique mise à la terre dans laquelle vous branchez votre cordon d'alimentation soit facilement accessible et située le plus près possible de votre équipement. Lorsque vous devez mettre votre équipement hors tension, débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.

## Fonctionnement du moniteur

### Utilisation de l'écran de réglage

L'écran de réglage (OSD) est disponible en cinq langues différentes, au choix. Le tableau suivant indique les fonctions correspondant à chaque niveau :

**Tableau 3-1**  
**Fonctions de l'écran de réglage**

| Niveau de menu 1     | Niveau de menu 2                                                                             | Niveau de menu 3                                               |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Luminosité           | Règle la luminosité du rétro-éclairage de l'écran.                                           |                                                                |
| Contraste            | Règle le contraste de l'écran.                                                               |                                                                |
| Position             | Position horizontale<br>Position verticale<br>Annuler<br>Enregistrer et retour               | Échelle de réglage<br>Échelle de réglage                       |
| Conversion numérique | Horloge<br>Phase d'horloge<br>Fichier de phase d'horloge<br>Annuler<br>Enregistrer et retour | Échelle de réglage<br>Échelle de réglage<br>Échelle de réglage |

*à suivre*

**Tableau 3-1**  
**Fonctions de l'écran de réglage** *suite*

| Niveau de menu 1 | Niveau de menu 2                                                                                | Niveau de menu 3                                                                                                           |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Langue           | English<br>Nederlands<br>Français<br>Deutsch<br>Espanol<br>Annuler<br>Enregistrer et retour     |                                                                                                                            |
| Gestion          | Plein écran<br>Economie d'énergie<br><br>Mode d'affichage<br>N° de série<br>Fonctions d'horloge | ON OFF<br>ON OFF<br>ON OFF<br>Affiche le numéro de série<br>Menu Rég. horloge et<br>compteur<br>(mode Veille programmable) |
| Réglage usine    | Restaure l'écran aux<br>réglages usine.<br>Annuler/Rétablir                                     |                                                                                                                            |
| Quitter          | Désactive l'écran de<br>réglage.                                                                |                                                                                                                            |

**Tableau 3-2**  
**Boutons en face avant**

| Numéro/ Icône                                                                     | Commande                  | Fonction                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Bouton Menu               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Permet de lancer les menus de premier et de second niveau de l'écran de réglage</li> <li>• Permet de quitter les menus et l'écran de réglage</li> </ul>                                                                                                           |
|  | Bouton Moins              | Permet de sélectionner et de régler les fonctions                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | Bouton Plus               | Permet de sélectionner et de régler les fonctions                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | Interrupteur Marche/Arrêt | Permet de mettre le moniteur sous ou hors tension                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | Voyant d'alimentation     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La couleur verte indique que le moniteur est sous tension.</li> <li>• La couleur jaune indique le mode Suspend.</li> <li>• La couleur orange indique le mode Veille.</li> <li>• La couleur Vert/Orange clignotant indique le mode Veille programmable.</li> </ul> |

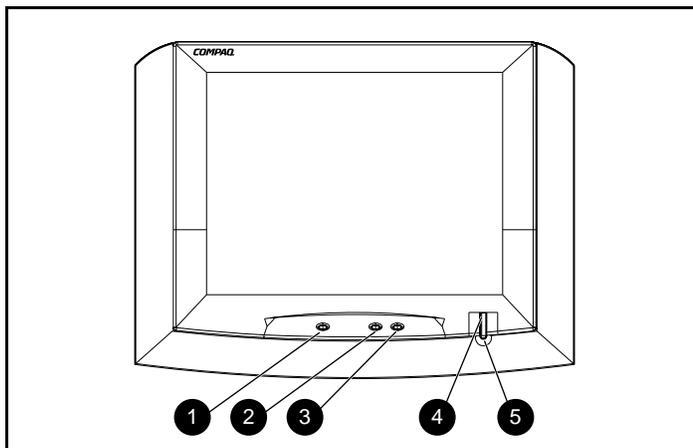


Figure 3-1. Boutons en face avant

## Réglage des paramètres

Pour lancer le menu principal de l'écran de réglage :

1. Appuyez sur le bouton Menu  situé sur la face avant du moniteur. Le menu principal s'affiche sur l'écran du moniteur.
2. Pour sélectionner un élément du menu, faites défiler l'écran vers le bas en appuyant sur le bouton Moins (-)  ou vers le haut en appuyant sur le bouton Plus (+) .
3. Appuyez de nouveau sur le bouton Menu  pour sélectionner votre choix. Un menu de second niveau comportant des éléments de menu supplémentaires s'affiche.
4. Utilisez les boutons Plus (+) ou Moins (-) pour afficher votre choix en surbrillance, puis sélectionnez *Enregistrer et retour*. Pour annuler toutes les modifications, sélectionnez *Annuler* au lieu de *Enregistrer et retour*.

**REMARQUE** : le menu de second niveau correspondant à la Luminosité et au Contraste affiche un écran de réglage. Utilisez le bouton Moins pour diminuer la luminosité et le contraste de l'écran ou le bouton Plus pour les augmenter.

5. Pour accéder au menu de troisième niveau, sélectionnez une fonction, puis appuyez sur le bouton Menu. Pour afficher le menu de troisième niveau, procédez comme pour le menu de deuxième niveau.
6. Pour quitter le menu à l'écran, sélectionner *Quitter* dans le menu principal. Si l'affichage est un menu de deuxième ou de troisième niveau, sélectionnez *Enregistrer et retour* ou *Annuler*, puis choisissez *Quitter* dans le menu principal.

## Mode Veille programmable

Le mode Veille programmable est une fonction d'économie d'énergie qui vous permet de définir une heure pour que le moniteur s'allume et s'éteigne à cette même heure tous les jours. Pour paramétrer le compteur :

1. Appuyez sur le bouton Menu situé sur la face avant du moniteur pour afficher le menu principal.
2. Faites défiler l'écran vers le bas et affichez en surbrillance *Gestion*, puis appuyez sur le bouton Menu pour le sélectionner.

3. Dans le menu de niveau 2, faites défiler l'écran vers le bas et affichez en surbrillance *Fonctions du compteur*, puis appuyez sur le bouton Menu pour le sélectionner.
4. Dans le menu de niveau 3, sélectionnez *Régler l'heure act.* à l'aide des boutons Moins et Plus.

**REMARQUE** : vous devez paramétrer l'heure locale actuelle avant de modifier l'heure des options Régl. heure veille ou Régl. heure actif.

5. Appuyez sur le bouton Menu pour entrer le mode de réglage.
6. Appuyez sur les boutons Moins ou Plus pour régler l'heure.
7. Appuyez sur le bouton Menu pour verrouiller l'heure choisie.
8. Répétez les étapes 4 à 7 pour modifier les options Régl. heure veille et Régl. heure actif.
9. Lorsque vous avez terminé, sélectionnez *Enregistrer et retour* pour quitter le menu.

## Réglage de la qualité de l'image

Attendez pendant 30 minutes que le moniteur chauffe avant d'effectuer les procédures suivantes. L'image se stabilise à l'issue du temps de chauffe.

### Optimisation du contraste

Pour obtenir le meilleur résultat, paramétrez un fond d'écran clair (comme le Bureau de Windows) avant de régler les paramètres suivants :

1. Paramétrez le réglage de la luminosité sur sa valeur maximale.
2. Réglez le contraste jusqu'à ce que toutes les couleurs vous conviennent.

## Optimisation de la conversion numérique

Le moniteur Compaq TFT450 contient des circuits évolués qui permettent à l'écran plat de fonctionner comme un moniteur standard. Vous pouvez modifier les deux réglages d'affichage à l'écran suivants pour améliorer la qualité de l'image ou la conversion numérique : Horloge et Phase d'horloge. L'augmentation de la valeur de l'horloge agrandit l'image à l'horizontale et le réglage de la phase d'horloge permet d'obtenir la netteté de l'affichage.

**REMARQUE** : en modifiant les valeurs des paramètres Horloge et Phase d'horloge, vous risquez de perdre la synchronisation du moniteur et de l'ordinateur. Dans ce cas, continuez à modifier les valeurs jusqu'à ce que la synchronisation revienne. Pour restaurer les réglages usine, sélectionnez Réglage usine dans l'écran de réglage.

## Résolutions d'écran

Les résolutions d'écran énumérées ci-dessous qui sont les modes d'affichage les plus courants sont les paramètres d'usine. Ce moniteur reconnaît automatiquement ces modes prédéfinis lorsqu'ils sont requis par un programme logiciel et génère un affichage correctement dimensionné et centré.

**Tableau 3-3**  
**Résolutions d'affichage**

| Modes prédéfinis                | Résolutions                 |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 1. Aux standards de l'industrie | 640 x 350 à 31,5 kHz/70 Hz  |
| 2. Aux standards de l'industrie | 640 x 480 à 31,5 kHz/60 Hz  |
| 3. VESA                         | 640 x 480 à 37,5 kHz/75 Hz  |
| 4. VESA                         | 640 x 480 à 43,3 kHz/85 Hz  |
| 5. Aux standards de l'industrie | 720 x 400 à 31,5 kHz/70 Hz  |
| 6. VESA                         | 800 x 600 à 37,8 kHz/60 Hz  |
| 7. VESA                         | 800 x 600 à 46,9 kHz/75 Hz  |
| 8. VESA                         | 800 x 600 à 53,7 kHz/85 Hz  |
| 9. Macintosh                    | 832 x 624 à 49,7 kHz/75 Hz  |
| 10. VESA                        | 1024 x 768 à 48,4 kHz/60 Hz |
| 11. VESA                        | 1024 x 768 à 56,5 kHz/70 Hz |
| 12. VESA                        | 1024 x 768 à 60 kHz/75 Hz   |

## Modes utilisateur

Le signal du contrôleur vidéo peut éventuellement appeler un mode qui n'existe pas si vous n'utilisez pas d'adaptateur graphique Compaq standard ou de mode prédéfini.

Dans ce cas, vous pouvez avoir besoin de modifier les paramètres de l'écran du moniteur à l'aide de l'écran de réglage. Tous ces modes peuvent être modifiés par l'utilisateur et enregistrés en mémoire. Le moniteur enregistre automatiquement les nouvelles valeurs, puis reconnaît automatiquement le nouveau mode de la même manière qu'un mode prédéfini. Outre les 12 modes prédéfinis, il existe quatre modes utilisateur que vous pouvez modifier et enregistrer en mémoire.

Pour restaurer les paramètres d'usine, sélectionnez *Rétablir* dans le menu Réglage usine de l'écran de réglage ; les valeurs par défaut de résolution viendront remplacer les modifications effectuées par l'utilisateur.

## Fonction d'économie d'énergie

La fonction d'économie d'énergie possède trois modes de fonctionnement différents :

- Alimentation maximale
- Suspend
- Veille

En sélectionnant les paramètres de l'économiseur d'énergie de l'ordinateur, vous pouvez déterminer la durée de la période d'inactivité avant que le moniteur passe en mode Suspend ou en mode Veille.

Le tableau suivant décrit les niveaux d'économie d'énergie du moniteur au cours des différents modes de fonctionnement.

**Tableau 3-4**  
**Niveaux d'économie d'énergie**

| Mode                  | Utilisation de l'énergie | Description                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alimentation maximale | Moins de 35 watts        | ON = fonctionnement normal<br>Le voyant d'alimentation est de couleur verte.                                                                                                                                                     |
| Suspend               | Moins de 10 watts        | L'écran du moniteur est vide. Le rétro-éclairage est désactivé. Le voyant d'alimentation prend la couleur jaune. Le mode d'alimentation maximale revient rapidement.                                                             |
| Veille                | Moins de 8 watts         | L'écran du moniteur est vide. Le rétro-éclairage est désactivé. Le voyant d'alimentation prend la couleur orange. Il se produit une courte période de chauffe avant que le moniteur retourne en mode d'alimentation maximale.    |
| Veille programmable   | Moins de 8 watts         | L'écran du moniteur est vide. Le rétro-éclairage est désactivé. Le voyant d'alimentation clignote en vert et orange. Il se produit une courte période de chauffe avant que le moniteur retourne en mode d'alimentation maximale. |

Pour obtenir des instructions sur la configuration des fonctions d'économie d'énergie (souvent appelées fonctions de gestion de l'alimentation), reportez-vous à votre manuel.

**REMARQUE** : les fonctions d'économie d'énergie des moniteurs fonctionnent uniquement lorsque les moniteurs sont connectés à des ordinateurs qui possèdent ces fonctions.

## Entretien et maintenance

Cette section vous explique comment entretenir votre moniteur Compaq dans le cadre d'une utilisation quotidienne et normale.

### Protection du moniteur

Pour protéger votre moniteur contre la surchauffe et autres types de détérioration :

- Utilisez uniquement une source d'alimentation et une connexion appropriées à ce moniteur, comme précisé sur l'étiquette de marquage ou sur la plaque arrière.
- Si vous utilisez un câble prolongateur ou des barrettes multiprises, assurez-vous que le cordon ou les barrettes sont testés et garantis pour le produit et que la puissance totale de tous les produits branchés dans le câble prolongateur ou les barrettes multiprises ne dépasse pas 80 % de la puissance limite de ces derniers.
- Ne surchargez ni une installation électrique, ni des barrettes multiprises ni une prise femelle. La charge globale du système ne doit pas dépasser 80 % de la puissance du circuit de branchement. Si vous utilisez des barrettes multiprises, la charge ne doit pas dépasser 80 % de la puissance d'entrée des barrettes.
- Installez le moniteur à proximité d'une prise électrique facilement accessible. Débranchez le matériel en saisissant la prise avec fermeté et en la tirant de la prise de courant. Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher le matériel.
- Débranchez le moniteur de la prise électrique murale avant de le nettoyer. N'utilisez aucun nettoyant liquide ni aérosol.
- Les fentes et les ouvertures du moniteur sont prévues pour la ventilation. Ne bloquez et ne recouvrez pas ces ouvertures. N'introduisez jamais d'objets d'aucune sorte dans ces fentes ou ouvertures.
- Ne posez pas de plante sur le moniteur. De l'eau ou de la terre provenant de la plante risque de tomber dans les trous d'aération.
- Ne faites pas tomber le moniteur et ne le placez pas sur une surface instable.

- Ne faites rien reposer sur le cordon d'alimentation. Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation.
- Conservez le moniteur dans un endroit bien ventilé, à l'abri de la lumière vive et d'une chaleur et d'une humidité excessives. Tenez le moniteur éloigné d'un transformateur haute capacité, d'un moteur électrique ou d'autres champs à forte intensité magnétique.
- N'ouvrez pas le boîtier du moniteur et n'essayez pas de le réparer vous-même. Réglez uniquement les commandes indiquées dans les instructions de fonctionnement. Si le moniteur ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé ou détérioré, contactez votre Mainteneur ou Revendeur Agréé Compaq.

## Nettoyage du moniteur

Pour nettoyer le moniteur :

1. Mettez le moniteur et l'ordinateur hors tension.
2. Enlevez la poussière du moniteur en passant un chiffon propre et doux sur l'écran et le boîtier.

Si l'écran nécessite un nettoyage plus approfondi, utilisez un nettoyant d'écran CRT antistatique.



**ATTENTION** : n'utilisez ni benzène, diluant, ammoniaque ou autres substances volatiles pour nettoyer l'écran ou le boîtier du moniteur. Ces produits chimiques risquent d'endommager le moniteur. Ne nettoyez jamais un écran à cristaux liquides avec de l'eau.

---

## Transport du moniteur

Conservez la boîte d'emballage originale du moniteur dans un endroit précis, si vous avez besoin de le déplacer ou de le transporter.

## **Avis de conformité**

### **Numéros d'identification de conformité**

Pour répondre aux besoins d'identification et de certification de conformité, votre moniteur à écran plat montable en rack (TFT450R) possède un numéro de série Compaq. Le numéro de série Compaq de ce produit est le suivant : 643 Series. Le numéro de série du moniteur à écran plat montable en rack (TFT450R) figure sur l'étiquette du produit avec le marquage et les informations d'approbation obligatoires. Pour toute demande de certification de ce produit, référez-vous toujours à ce numéro de série. Ce numéro de série ne doit pas être confondu avec le nom commercial ou le numéro de modèle de votre moniteur à écran plat montable en rack (TFT450R).

### **Réglementation FCC**

Cet équipement a été contrôlé et satisfait aux limites imposées pour les unités numériques de classe B, conformément à l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences dans un environnement résidentiel. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'utilisation, provoquer des interférences. Cependant, tout risque d'interférence ne peut être totalement exclu ; s'il constate des interférences lors de la réception d'émissions de radio ou de télévision (il suffit pour le vérifier d'allumer et d'éteindre successivement l'appareil), l'utilisateur devra prendre les mesures nécessaires pour les éliminer. À cette fin, il devra :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice ; .
- accroître la distance entre le matériel et le récepteur ;
- brancher le matériel sur un autre circuit que celui du récepteur ; .
- consulter le revendeur ou un technicien de radio/télévision expérimenté.

**Déclaration de conformité des produits portant le logo FCC, Etats-Unis uniquement**

Cet appareil est conforme aux limites imposées par l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) doit supporter toute interférence extérieure, pouvant notamment entraîner un fonctionnement imprévu.

Pour les questions concernant ce produit, contactez :

Compaq Computer Corporation  
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113  
Houston, Texas 77269-2000  
U.S.A.

Ou appelez le 1-800- 652-6672 (1-800-OK COMPAQ). (Pour une amélioration permanente de la qualité, les appels peuvent être enregistrés ou surveillés.)

Pour les questions concernant cette déclaration FCC :

Compaq Computer Corporation  
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101  
Houston, Texas 77269-2000  
U.S.A.

Ou appelez le (281) 514-3333.

Pour identifier cet appareil, référez-vous au numéro de référence, de série ou de modèle de l'appareil.

## **Modifications**

La FCC (Federal Communications Commission) exige que l'utilisateur soit averti que toute modification apportée au présent matériel et non approuvée explicitement par Compaq Computer Corporation est de nature à le priver de l'usage de l'appareil.

## **Câbles**

Conformément à la réglementation FCC, toute connexion à cet appareil doit s'effectuer au moyen de câbles blindés avec revêtement métal RFI/EMI.

## **Canadian Notice (Avis Canadien)**

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## **Réglementation allemande en matière d'ergonomie**

Les ordinateurs personnels Compaq utilisés avec des moniteurs Compaq 643 Series sont conformes à la norme ZH 1/618 (normes allemandes de sécurité relatives aux postes d'affichage bureautiques) en mode Texte (720 x 400) avec MS-DOS version 3.31 (ou supérieure) et BASICA comme publié par Compaq Computer Corporation.

## Compatibilité EPA Energy Star

Les moniteurs munis du logo Energy Star satisfont aux exigences du programme EPA Energy Star. En tant que partenaire Energy Star, Compaq Computer Corporation confirme que ce produit est conforme aux spécifications Energy Star relatives à l'économie d'énergie. Vous trouverez plus de précisions sur l'utilisation de la fonction d'économie d'énergie dans la section relative à l'économie d'énergie ou à la gestion d'énergie du manuel de votre ordinateur.

## Normes européennes

Les produits portant la mention CE sont conformes à la directive EMC(89/336/EEC) ainsi qu'à celle relative aux basses tensions (73/23/EEC) formulées par la Commission de l'Union Européenne.

Le respect de ces directives suppose la conformité aux normes européennes suivantes :

- EN55022 (CISPR 22) – Normes sur les interférences radio
- EN50082-1 (IEC801-2, IEC801-3, IEC801-4) – Normes d'immunité électromagnétique
- EN60950 (IEC950) – Normes de sécurité

## Avis japonais

ご使用になっている装置にVCCIマークが付いていましたら、次の説明文をお読み下さい。

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCIマークが付いていない場合には、次の点にご注意下さい。

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

## Avis taiwanais

### 警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

## Électricité statique

### Précautions

Afin d'éviter tout risque de détérioration du système, vous devez respecter un certain nombre de précautions lorsque vous installez le système ou manipulez des pièces. Les décharges d'électricité statique d'un doigt ou d'un autre élément conducteur sont susceptibles d'endommager les cartes système ou tout autre périphérique sensible à l'électricité statique. Ce type de dégât peut diminuer la durée de vie du dispositif.

Afin d'éviter tout risque de dommage électrostatique, observez les règles suivantes :

- évitez tout contact avec les éléments, transportez-les et stockez-les dans des emballages antistatiques ;
- conservez les pièces sensibles à l'électricité statique dans leur emballage, jusqu'à leur installation dans le poste de travail ;
- posez les éléments sur une surface reliée à la terre avant de les déballer ;
- évitez de toucher les broches, fils conducteurs et circuits ;
- veillez à toujours être relié à la terre lorsque vous touchez un élément ou un assemblage sensible à l'électricité statique.

## Méthodes de mise à la terre

Il existe plusieurs méthodes de mise à la terre. Voici une liste de précautions à prendre lors de la manipulation ou de l'installation d'éléments sensibles à l'électricité statique :

- Utilisez un bracelet antistatique relié, par un fil de terre, à une station de travail ou à un châssis d'ordinateur mis à la terre. Les bracelets antistatiques sont des bandes souples présentant une résistance minimale de 1 mégohm +/- 10 % au niveau des fils de terre. Pour être correctement relié à la terre, portez le bracelet directement sur la peau.
- Pour les stations de travail du modèle tour, utilisez des bracelets antistatiques appropriés (chevilles ou chaussures). Portez ces bandes aux deux pieds si vous vous tenez sur un sol ou un revêtement particulièrement conducteur.
- Utilisez des outils d'entretien conducteurs.
- Utilisez un kit de réparation portable avec tapis antistatique pliant.

Si vous ne disposez d'aucun des équipements conseillés ci-dessus, confiez l'installation de l'équipement stations de travail à votre Revendeur Agréé Compaq.

**REMARQUE** : pour plus de précisions sur les questions d'électricité statique ou pour obtenir de l'aide lors de l'installation d'un produit, contactez votre Mainteneur Agréé Compaq.

## **Cordons d'alimentation**

Le cordon d'alimentation est conforme aux exigences en matière d'utilisation en vigueur dans le pays d'acquisition du système. Le sélecteur de tension vous permet de choisir la tension secteur appropriée pour votre serveur.

Dans les autres pays où vous utiliserez le serveur, vous devrez vous procurer des cordons d'alimentation conformes aux exigences en vigueur dans ces pays. Pour plus de précisions sur les cordons d'alimentation, contactez votre Revendeur Agréé Compaq.

### **Caractéristiques générales**

Les caractéristiques reprises ci-dessous s'appliquent à tous les pays :

- la longueur du cordon d'alimentation doit être comprise entre 1,80 m et 3,70 m ;
- les cordons d'alimentation doivent être agréés par un organisme d'homologation officiel du pays dans lequel vous comptez les utiliser ;
- ils doivent offrir une capacité de courant minimale, ainsi qu'une tension nominale de 10 A/125 Vca ou 10 A/250 Vca, en fonction du réseau d'alimentation du pays où ils sont utilisés ;
- le système de couplage doit être conforme à la configuration mécanique d'un connecteur C13, norme EN60320/IEC 320, et ce afin d'assurer la compatibilité avec le système de couplage de l'ordinateur.

## Caractéristiques des cordons d'alimentation selon le pays

Pour connaître l'organisme d'homologation officiel de votre pays, consultez le tableau ci-dessous :

**Tableau C-1**  
**Cordons d'alimentation - caractéristiques selon le pays**

| Pays       | Organisme d'homologation | Remarque |
|------------|--------------------------|----------|
| Allemagne  | VDE                      | 1        |
| Australie  | EANSW                    | 1        |
| Autriche   | OVE                      | 1        |
| Belgique   | CEBC                     | 1        |
| Canada     | CSA                      | 2        |
| Danemark   | DEMKO                    | 1        |
| Etats-Unis | UL                       | 2        |
| Finlande   | SETI                     | 1        |
| France     | UTE                      | 1        |
| Italie     | IMQ                      | 1        |
| Japon      | JIS                      | 3        |

*à suivre*

**Cordons d'alimentation - caractéristiques selon le pays** *suite*

| Pays        | Organisme d'homologation | Remarque |
|-------------|--------------------------|----------|
| Norvège     | NEMKO                    | 1        |
| Royaume-Uni | BSI                      | 1        |
| Suède       | SEMKO                    | 1        |
| Suisse      | SEV                      | 1        |

## Remarques :

1. Le cordon souple doit être de type <HAR> HO5VV-F à 3 fils conducteurs ; le diamètre du conducteur doit être de 1 mm<sup>2</sup>. Les accessoires du kit (système de couplage et prise murale) doivent porter la marque de certification de l'organisme d'homologation officiel du pays dans lequel vous comptez les utiliser.
2. Le cordon souple doit être de type SVT ou équivalent, No. 18 AWG, à 3 fils conducteurs. La prise murale doit, quant à elle, être de type bipolaire à la terre avec un NEMA 5-15P (15A, 125V).
3. Le système de couplage, le cordon souple et la prise murale doivent porter la lettre "T" et un numéro d'enregistrement, conformément à la législation japonaise Dentori. Le cordon souple doit être de type VCT or VCTF à 3 fils conducteurs ; le diamètre du conducteur doit être de 1 mm<sup>2</sup>La prise murale doit être de type bipolaire avec mise à la terre, et conforme à la norme industrielle japonaise C8303 (7A, 125 V).

## Caractéristiques techniques

### Moniteur Compaq à écran plat TFT 450

Tableau D-1  
Moniteur Compaq à écran plat TFT 450

|                           |                                                    |          |
|---------------------------|----------------------------------------------------|----------|
| Écran<br>Type             | Écran plat TFT de 14,5 pouces, à<br>matrice active | 36,83 cm |
| Taille d'image affichable | 14,5 pouces diagonale                              | 36,83 cm |
| Revêtement                | Protection transparente avec écran<br>antireflet   |          |
| Poids<br>(sans emballage) | 13,2 lb                                            | 6 kg     |
| Dimensions maximales      |                                                    |          |
| Hauteur                   | 15,60 pouces.                                      | 39,6 cm  |
| Profondeur                | 8,58 pouces.                                       | 21,8 cm  |
| Largeur                   | 14,42 pouces                                       | 36,6 cm  |

*à suivre*

**Tableau D-1**  
**Moniteur Compaq à écran plat TFT 450** *suite*

|                                      |                                              |             |
|--------------------------------------|----------------------------------------------|-------------|
| <b>Résolution graphique maximale</b> | 1024 x 768 à 75 Hz Taux de rafraîchissement  |             |
| <b>Mode Texte</b>                    | 740 x 400                                    |             |
| <b>Pas de masque</b>                 | 0,28 mm                                      |             |
| <b>Fréquence horizontale</b>         | 31,5 à 60 kHz                                |             |
| <b>Fréquence verticale</b>           | 56,3 à 85 Hz                                 |             |
| <b>Conditions ambiantes requises</b> |                                              |             |
| Température de fonctionnement        | 41 à 95° F                                   | 5 à 35° C   |
| Température de stockage              | -43 à 140° F                                 | -20 à 60° C |
| <b>Humidité (sans condensation)</b>  |                                              |             |
| En fonctionnement                    | 20 à 80%                                     |             |
| Hors fonctionnement                  | 5 à 95%                                      |             |
| <b>Source d'alimentation</b>         | 100-240 VAC, 50-60 Hz                        |             |
| <b>Consommation</b>                  | < 35 watts                                   |             |
| <b>Terminal d'entrée</b>             | Connecteur de type D à 15 broches avec câble |             |

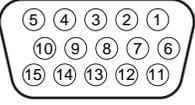
## Valeurs de l'affichage couleur

**Tableau D-2**  
Coordonnées de chromaticité CIE\*

|                                                       | x (+/- 0.030) | y (+/- 0.030) |
|-------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Rouge                                                 | 0,57          | 0,35          |
| Bleu                                                  | 0,13          | 0,12          |
| Vert                                                  | 0,28          | 0,59          |
| Point blanc (6500 K)                                  | 0,31          | 0,35          |
| Gamme : 2,2                                           |               |               |
| *Commission Internationale d'Eclairage, 1931 Standard |               |               |

## Brochage des connecteurs

**Tableau D-3**  
Câble signaux\*

| Connecteur                                                                          | Broche | Signaux                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------|
|  | 1      | Rouge vidéo                            |
|                                                                                     | 2      | Vert vidéo/synchronisation sur le vert |
|                                                                                     | 3      | Bleu vidéo                             |
|                                                                                     | 4      | Ouvert                                 |
|                                                                                     | 5      | Retour                                 |
|                                                                                     | 6      | Masse rouge                            |
|                                                                                     | 7      | masse vert                             |
|                                                                                     | 8      | masse bleu                             |

*à suivre*

D-4 Manuel de l'utilisateur du Moniteur Compaq à écran plat montable en rack (TFT450R)

**Câble signaux\*** *suite*

| Connecteur    | Broche | Signaux                                               |
|---------------|--------|-------------------------------------------------------|
|               | 9      | Réservé (pas de broche)                               |
|               | 10     | Retour synchronisation                                |
|               | 11     | Ouvert                                                |
|               | 12     | Données bidirectionnelles (SDA)                       |
|               | 13     | Synchronisation horizontale/synchronisation composite |
|               | 14     | Synchronisation verticale                             |
|               | 15     | Horloges données (SCL)                                |
| * Signaux DDC |        |                                                       |

# Index

## A

adaptateur secteur, connexion 2-15  
Adaptateur secteur, fixation 2-4  
affichage du mode 3-2  
avis de conformité de classe B  
FCC A-1

## B

bras guide-câbles, fixation 2-5  
brochage des connecteurs D-3

## C

câble de signalisation du moniteur,  
connexion 2-14  
câbles  
déclaration de conformité  
FCC A-3  
Canadian Notice (Avis  
Canadien) A-3  
caractéristiques du moniteur 1-2  
caractéristiques techniques D-1  
compatibilité EPA Energy Star A-4  
conformité  
numéro d'identification A-1  
contraste 3-1  
contraste, optimisation 3-5  
conversion numérique,  
optimisation 3-6  
cordons d'alimentation C-1

## D

déclaration de conformité A-2

## E

économiseur d'énergie 3-2  
écrous cage, introduction 2-2  
élément de menu, sélection 3-4  
entretien et maintenance 3-9

## F

fonction d'économie d'énergie 3-7  
fonctions d'horloge 3-2

## G

gabarit, utilisation 2-1  
gestionnaire graphique 1-3

## H

horloge 3-1

## L

loquet de verrouillage, fixation 2-3  
luminosité 3-1, 3-5

## **M**

mention CE A-4  
Menu d'affichage à l'écran Menu  
    Principal, lancement 3-4  
Menu Langue 3-2  
méthodes de mise à la terre B-2  
mode Pause 3-7, 3-8  
mode Sommeil 3-7, 3-8  
mode Sommeil programmable 3-4,  
    3-8  
modes utilisateur 3-7  
modifications  
    déclaration de conformité  
        FCC A-3  
moniteur, accès 2-7  
moniteur, rangement 2-6  
moniteur, retrait du rack 2-8

## **N**

nettoyage du moniteur 3-10  
niveaux d'économie d'énergie 3-7  
normes européennes A-4  
numéro de série 3-2, A-1  
numéro de série Compaq A-1

## **P**

panneau de configuration avant 3-3  
paramètres d'usine, restauration 3-7  
plateau rétractable, installation 2-1  
position horizontale 3-1  
position verticale 3-1

## **R**

réglage de la qualité de l'image 3-5  
réglage des paramètres 3-4  
réglages avec affichage sur  
    l'écran 3-1  
règlement allemande en matière  
    d'ergonomie A-3  
résolutions d'écran 3-6  
restauration des réglages usine 3-2

## **S**

stabilisateur, fixation 2-13  
support de fixation fixe,  
    installation 2-9  
support de fixation sur rail,  
    montage 2-2

## **T**

transport du moniteur 3-10

## **V**

valeur de l'affichage couleur D-3

## **Z**

zone d'affichage 1-2